

Agencia de Reurbanización Metropolitana
Garantía de fondos para la Activación de Fachadas de tiendas del centro
(Downtown)

*Metropolitan Redevelopment Agency
Downtown Storefront Activation Grant*

Formulario de solicitud

El programa de Garantía de fondos para la Activación de Fachadas de tiendas del centro (Downtown) (The Downtown Storefront Activation Grant Program) es un programa de recuperación económica dirigido a incrementar la vitalidad del centro (Downtown) de Albuquerque. Financiado a través de la Ley de Plan de Rescate Americano (American Rescue Plan Act) \$500,000 se han puesto a disposición de las empresas que ocupan espacios comerciales a nivel de la calle en Downtown Albuquerque. Garantía de Fondos de hasta \$30,000 están disponibles para pequeñas empresas (menos de 250 empleados) que ocupen y activen espacio en las fachadas del distrito de Downtown.

Por favor, lea la Descripción General del Programa (The Program Overview) para conocer los términos y requisitos de éste. La Descripción General del Programa y guía adicional para el solicitante pueden ser encontradas en www.cabq.gov/storefrontgrants.

Una solicitud completa incluye los siguientes seis documentos. Todas las solicitudes completas y documentos requeridos deben ser cargados en el sitio de solicitud de carga (Application Upload Site) <https://sftp.cabq.gov/link/vhGJ3O-BZXI/>

Las solicitudes que no incluyan los seis documentos pueden ser rechazadas.

Antes de cargar los documentos compruebe que tiene:

Este formulario de solicitud completo.

LOI o contrato de alquiler ejecutado con un plazo de al menos dos años para una fachada elegible en Downtown.

Copia activa del registro comercial de la ciudad de Albuquerque.

Por favor, cargue ÚNICAMENTE el registro comercial actual de la ciudad de Albuquerque. El tipo de archivo aceptado es PDF. Cualquier otro tipo de archivo debe convertirse primero a PDF y luego cargarse. Si usted no sabe si su empresa está actualmente registrada en la ciudad de Albuquerque, visite este sitio web para buscar su empresa:

<https://www.cabq.gov/planning/business-registration-information/business-information-search>

Copia del informe CRS anterior más reciente documentando tres años anteriores en el negocio o documentación de capacitación empresarial para empresas con menos de tres años de operaciones anteriores.

Los solicitantes deben cargar copias de los informes de CRS presentados al Departamento de Impuestos e Ingresos de Nuevo México (New Mexico Department of Taxation & Revenue) para documentar los años de operaciones, un informe de cada año completo de operaciones, por los tres años anteriores. Las empresas de menos de tres años de funcionamiento deben cargar un comprobante de participación en algún tipo de capacitación empresarial proporcionada en una de las muchas fuentes elegibles.

Copia del más reciente WC-1 documentando el número de empleados u otro cómo se describe a continuación.

A los solicitantes con más de 4 empleados se les pide que suban comprobante del número de empleados basado en el último WC-1 de la empresa (Tarifa de Compensación al Trabajador/Worker's Compensation Fee) ante el Departamento de Impuestos e Ingresos del Estado de Nuevo México. Vea los ejemplos proporcionados y asegúrese de que la información solicitada sea claramente legible.

Los solicitantes con 3 o menos empleados están exentos de pagar la tarifa de compensación al trabajador, y por lo tanto se requiere cargar el informe de nómina del negocio más reciente confirmando el número de empleados.

Formulario W-9 modificado

Por favor, cargue un formulario W-9 modificado CABQ completo para la empresa. El formulario debe ser ejecutado en formato PDF, PNG o JPEG.

REQUISITOS EN NOMBRE DE LOS ARCHIVOS: Todos los documentos cargados deben comenzar con el nombre de la empresa, seguido del nombre del documento. Por ejemplo "General Store ABQ_CRS Report"/ "Almacén General ABQ_Informe CRS"

INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

Nombre y apellidos de la persona que llena esta solicitud en nombre de la empresa. *

Número de teléfono del solicitante *

Indique el número de teléfono del solicitante. Utilice el siguiente formato: XXX-XXX-XXXX

Correo electrónico del solicitante *

Esta será la persona contactada para todas las preguntas y notificaciones relacionadas con la solicitud.

Relación con la empresa *

NOTA: La persona que está solicitando la garantía de fondos en nombre de una empresa debe tener autoridad para firmar en nombre de esta. Seleccione la opción que mejor encaje con su relación con la empresa. Si es otra, descríbala en el espacio provisto a continuación ("otro").

Propietario/Fundador

Director general

Consejo de Directores

Otro:

Nombre registrado de la empresa (como fue registrado en la ciudad de Albuquerque) *

Número de identificación federal de la empresa (FEIN) *

DBA - Doing Business As (Haciendo Negocios Como)

Seleccione la respuesta adecuada a continuación. Si el nombre registrado de la empresa es diferente que el DBA, indique el DBA en el espacio provisto para "Otro" en las respuestas a continuación.

El nombre registrado es el nombre "Doing Business As" (Haciendo Negocios Como)

Otro:

¿Qué tipo de negocio ocupará la tienda en el centro (Downtown)? *

Seleccione la respuesta más adecuada de las opciones que aparecen a continuación. Si ninguna respuesta se ajusta al tipo de negocio solicitante, por favor, utilice "otro" para especificar el tipo de negocio.

- Ventas al por menor (ventas al detalle)
- Restaurante / Cervecería / Destilería / Cafetería
- Servicios
- Oficinas profesionales / técnicas
- Otro:

Número actual de empleados equivalentes a tiempo completo (ETC) *

- 0-3
- 4-10
- 11-25
- 26-60
- 61-100
- 101-250

Tipo de ocupación de la tienda*

Por favor, seleccione la mejor opción a continuación para describir cómo el negocio pretende ocupar espacio de tienda en el centro (Downtown). Si es "otro", por favor especifique.

- Reubicación desde otro lugar en Albuquerque
- Reubicación desde algún lugar fuera de Albuquerque
- Ampliación del espacio de superficie existente de la tienda en el centro (Downtown) en un 50% o más
- Ampliación de una tienda virtual o remota (teletrabajo) a una tienda ubicada en el centro (Downtown)
- Otro:

**Para las empresas que estén ampliando la superficie existente de su tienda en el centro (Downtown), proporcione la siguiente información:*

- Pies cuadrados de la tienda existentes actualmente:
- Pies cuadrados de la tienda ampliados:
- Total de pies cuadrados de la nueva tienda:

¿Cuánto tiempo lleva el solicitante en el negocio? *

Negocio existente - más de 3 años de antigüedad

Negocio existente - 1 a 3 años de antigüedad

Inicio - menos de 1 año de antigüedad

Otro:

Redes sociales de la empresa *

Facebook

Instagram

Twitter

LinkedIn

Snapchat

Otro:

URL del sitio web de la empresa *

Ubicación de la tienda *

Por favor, utilice el siguiente espacio para proporcionar la dirección física de la tienda asociada a esta solicitud. Ya que todas las ubicaciones deben estar en el centro (Downtown) de Albuquerque, por favor proporcione sólo el número de la calle, el nombre de la calle, la información de la unidad o suite. Ejemplo: 509 Central Ave SW

Información del propietario *

Por favor, proporcione información de contacto completa del propietario de la tienda en el centro (Downtown) o del administrador de la propiedad.

Nombre + Apellidos (o nombre de la empresa)

Número de teléfono principal

Dirección de correo electrónico principal

Dirección física postal

INFORMACIÓN NARRATIVA

La evaluación de esta solicitud de garantía de fondos se basará en parte en la calidad de las respuestas a estas preguntas abiertas.

Información sobre la tienda*

Por favor, utilice el espacio proporcionado a continuación para describir la ubicación propuesta (local y edificio) para su negocio. Se recomienda que se incluyan detalles específicos sobre los metros cuadrados, la ubicación, el estado actual y el tiempo que ha estado vacante, etc. (Máximo 1500 caracteres)

Uso de los fondos de la solicitud *

Por favor, utilice el espacio proporcionado a continuación para hablar del uso de los fondos de la solicitud. Se recomienda que se especifique si los fondos se destinarán al alquiler, a las mejoras del arrendatario, al personal, etc., junto con los plazos correspondientes. (Máximo 1500 caracteres)

Actividad nocturna

Los centros urbanos dinámicos proporcionan atracciones y servicios a residentes y visitantes mucho más allá del horario comercial tradicional. ¿Este negocio solicitante genera visitas y/o comercio en el centro (Downtown) durante las horas de la tarde y la noche (de 17 a 22 horas) al menos cuatro días a la semana? Si es así, por favor proporcione más detalles. (Máximo 1500 caracteres)

Cuente su historia *

Por favor, utilice el espacio proporcionado a continuación para describir cómo estos fondos de la solicitud harán una diferencia para el negocio. Proporcione contexto: por ejemplo, cómo estos fondos ayudarán a la empresa a recuperarse y crecer por ejemplo de los impactos de la pandemia COVID-19. (Máximo 1500 caracteres)

¿Preguntas sobre el programa?

Utilice el espacio que aparece a continuación para enviar preguntas sobre el programa.